

**RO Lunete terestre Levenhuk Blaze Compact**

Atenție! Niciodată nu priviți direct către Soare prin acest instrument, întrucât pot fi cauzate leziuni oculare permanente sau chiar orbire.

Aceste lunete compacte de observație cu măsurire reglabilă sunt perfecte pentru utilizarea zilnică în natură și în oraș. Optica cu element multiplu a acestora oferă o imagine clară și luminoasă. Caracteristicile:

- Putere de măsurire variabilă cu reglare fină;
- Sistem optic de înaltă calitate BK-7 cu acoperire completă antireflex;
- Corp ușor din plastic cu ocular înclinat;
- Cupe pentru ochi din cauciuc pentru observații confortabile;
- Se poate adapta la un tripod (cumpărat separat).

Kitul include: lunetă terestră, carapace lentile obiectiv și ocular, husă de protecție, șervețel pentru curățarea opticii, manual de utilizare și certificat de garanție.

Garanție: pe viață. Pentru alte detalii, vă rugăm vizitați site-ul nostru web [www.levenhuk.eu/warranty/](http://www.levenhuk.eu/warranty/) Manualul de utilizare detaliat se poate descărca de pe site-ul: [www.levenhuk.com/download](http://www.levenhuk.com/download)

Producătorul își rezervă dreptul de a face schimbări ale gamei produselor și specificațiilor fără notificare prealabilă.

**SR Levenhuk Blaze Compact dalekozor**

Opzezi! Nikada nemojte da gledate direktno u Sunce kroz ovaj uređaj jer tako možete trajno da oštetite vid pa čak i da oslepite.

Ovi kompaktni teleskopi sa prilagodljivom pojačanjem su idealni za svakodnevnu upotrebu u prirodi i gradu. Njihova optika sa više elemenata daje jasnu i sjajnu sliku. Karakteristike:

- Višestruka uvećanja sa jednostavnim prilagođavanjem udaljenosti;
- Visokokvalitetna, višeslojna optika napravljena od BK-7 stakla;
- Lagano plastično kućište sa nagnutim okularom;
- Gumneni okvir okulara za udobnost posmatranja;
- Prilagodljivo za montažu na tronožac (koji se kupuje posebno).

Ovaj komplet sadrži sledeće: dalekozor, poklopci okulara i objektiv, torbicu, maramicu za čišćenje, uputstvo za korisnika i garantni list.

Garancija: doživotna. Za više podataka, posetite našu web lokaciju: [www.levenhuk.eu/warranty/](http://www.levenhuk.eu/warranty/) Detaljan priručnik za korisnike možete preuzeti sa web lokacije: [www.levenhuk.com/download](http://www.levenhuk.com/download)

Proizvođač zadržava pravo da napravi izmene u proizvodnom programu i specifikacijama bez prethodne najave.

**RU Зрительные трубы Levenhuk Blaze Compact**

Внимание! Не смотрите в трубу на Солнце! Это может привести к необратимым повреждениям зрения вплоть до слепоты.

Компактные зрительные трубы с переменным увеличением для повседневного использования на природе и в городской черте. Многоэлементная оптика формирует четкое и яркое изображение. Особенности:

- Переменное увеличение с плавным изменением кратности;
- Качественная оптика из стекла BK-7 с полным многослойным просветлением;
- Легкие пластиковые корпуса с наклонным окуляром;
- Резиновый наглазник для комфортного использования;
- Возможность установки на штатив (нет в комплекте).

Комплект поставки: зрительная труба, защитные крышки объектива и окуляра, чехол, салфетка для оптики, инструкция по эксплуатации и гарантийный талон.

Гарантия: пожизненная. Подробнее см. на сайте [www.levenhuk.ru/support/](http://www.levenhuk.ru/support/)

Производитель оставляет за собой право вносить любые изменения в модельный ряд и технические характеристики или прекращать производство изделия без предварительного уведомления.

**SK Spektivy Levenhuk Blaze Compact**

Upozornenie! Cez toto zariadenie sa nikdy nepozerajte priamo na Slnko, pretože to môže spôsobiť trvalé poškodenie zraku a dokonca aj slepotu.

Tieto kompaktné rozsahy sledovania s nastaviteľným zväčšením sú optimálne pre každodenné používanie v prírode, ako aj v meste. Ich viacprvková optika zabezpečuje jasný a ostrý obraz. Charakteristiky:

- Variabilné zväčšenie s jemným nastavením zoomu;
- Vysokokvalitná plne viacnásobne povrstvená optika vyrobená zo skla BK-7;
- Ľahké plastové plášte s okulárom so sklonom;
- Kryt okulára z mäkkej gumy pre pohodlné pozorovania;
- Adaptný na trojnožku (zakúpenú samostatne).

Súprava obsahuje: spektív, krytky šošoviek okuláru a objektivu, puzdro, čistiaca utierka, návod na používanie a záručný list.

Záruka: doživotná. Ďalšie podrobnosti nájdete na našej webovej lokalite: [www.levenhuk.sk/zaruka/](http://www.levenhuk.sk/zaruka/) Podrobný návod na používanie je dostupný na stiahnutie na: [www.levenhuk.com/download](http://www.levenhuk.com/download)

Výrobca si vyhradzuje právo na zmenu sortimentu a špecifikácií bez predchádzajúceho upozornenia.

EN	Spotting scope parts	IT	Parti del cannocchiale
1	Eyeiece	1	Oculare
2	Objective lens	2	Lente obbiettivo
3	Zoom adjustment ring	3	Anello di regolazione dello zoom
4	Focusing wheel	4	Rotella di messa a fuoco
5	Threaded tripod adapter	5	Connettore filettato per il treppiede

AZ	Működési leteleskopirinn hisslari	LT	Žirūrono daly
1	Gözölük	1	Okularas
2	Objektiv linzası	2	Objektivo lęšis
3	Miqyas tanzimlama halkası	3	Masteilo reguliavimo žiedas
4	Fokus çarxi	4	Fokusavimo ratas
5	Kasimili tripod adapter	5	Srieginis trikojo adapteris

BG	Компоненти на зрительната труба	LV	Tālskata sastāvdaļas
1	Окуляр	1	Okulārs
2	Объектив	2	Objektīva lēca
3	Пръстен за регулиране на увеличението	3	Inei reglāre zoom
4	Пръстен за фокусиране	4	Fokusēšanas gredzens
5	Адаптер за триножник с резба	5	Vitnes adapteris statīvam

CZ	Součásti dalekohledu	PL	Budowa lunety
1	Okulár	1	Okular
2	Objektiv	2	Soczewka obiektywowa
3	Kroužek regulace přiblížení	3	Pierścień regulacji powiększenia
4	Kolečko zaostřování	4	Koła regulacji ostrości
5	Závitový adaptér na stativ	5	Gwint do mocowania statywu

DE	Komponenten des Spektivs	PT	Partes da luneta
1	Okular	1	Ocular
2	Objektivlinse	2	Lente objetiva
3	Vergrößerungseinstellung	3	Anel de ajuste do zoom
4	Fokussierungsrad	4	Anel de ajuste do foco
5	Stativgewinde	5	Adaptador do tripé rosqueável

EE	Vaatoru osad	RO	Partile lunetei
1	Okulaar	1	Ocular
2	Objektiiv	2	Obiectiv
3	Suuri reguleerimise rõngas	3	Inel reglare zoom
4	Fookusrõngast	4	Rotită reglare focalizare
5	Keermega kolmjalg-stativi adapter	5	Filet prindere trepid

ES	Partes del catalejo	RU	Устройство трубы
1	Ocular	1	Окуляр
2	Objetivo	2	Объектив
3	Anillo de ajuste del zoom	3	Регулятор масштабирования
4	Rueda de enfoque	4	Колесо фокусировки
5	Adaptados del tripode a rosca	5	Резьбовой адаптер для штатива

FI	Kaukoputkien varaosat	SK	Časti spektívu
1	Okulaari	1	Okulár
2	Objektiivinssi	2	Šošovka objektivu
3	Zoomin säätörengas	3	Kružok nastavenia približenia
4	Tarkennin	4	Nastavovacie kolesko zaostrenia
5	Jalustasovittimen	5	Adaptér statívu so závitom

FR	Schéma de télescope	SR	Delovi dalekozora
1	Oculaire	1	Okular
2	Lentille objectif	2	Sočiva objektivna
3	Bague de zoom	3	Prsten za podešavanje uvećanja
4	Mollette de mise au point	4	Točak za podešavanje fokusa
5	Adaptateur de filetage pour trépied	5	Navojni

HU	A figyelőtávcső részei
1	Szemlencse
2	Objektívlencse
3	Zoom állítógyűrű
4	Fókuszáló kerék
5	Menetes, háromlábú állványra szerelhető adapter

# BLAZE COMPACT

## LEVENHUK SPOTTING SCOPES

<b>EN</b>	User Manual	<b>HU</b>	Használati útmutató
<b>AZ</b>	İstifadəçi təlimatı	<b>IT</b>	Guida all'utilizzo
<b>BG</b>	Ръководство за потребителя	<b>LT</b>	Vartotojo instrukcija
<b>CZ</b>	Návod k použití	<b>LV</b>	Lietošanas pamācība
<b>DE</b>	Bedienungsanleitung	<b>PL</b>	Instrukcja obsługi
<b>EE</b>	Kasutusjuhend	<b>PT</b>	Manual do usuário
<b>ES</b>	Guía del usuario	<b>RO</b>	Manual de utilizare
<b>FI</b>	Käyttöohje	<b>RU</b>	Инструкция по эксплуатации
<b>FR</b>	Manuel de l'utilisateur	<b>SK</b>	Návod na používanie
		<b>SR</b>	Uputstvo za korisnike



